

天風承傳——高奇峰、趙少昂、歐豪年合展

Legacy of the Heavenly Breeze: The Art of Gao Qifeng, Chao Shao-an and Au Ho-nien

精選展品 Exhibit Highlights

1 高奇峰 (1889 - 1933)

松鷹

1908 年

水墨設色絹本立軸

102 x 42 釐米

香港中文大學文物館藏

藏品編號：1973.1024

何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈

釋文：

英雄老去心猶壯，俯視蒼茫有所思，戊申冬日，仁甫先生法家鑒正。奇峰高嶺寫生。

印章：

奇峰（朱文方印），飛瀑寫生（朱白文方印），莫等閒白了少年頭（朱文方印）

藏印：

斑園所藏（朱文方印）



Gao Qifeng (1889 – 1933)

Eagle and Pine Tree

Dated 1908

Hanging scroll, ink and colour on silk

102 x 42 cm

Collection of Art Museum, CUHK

Acc. no. 1973.1024

Gift of Mr Ho Iu-kwong, Mr Fok Bo-choi, Mr Li De and others

2 高奇峰（1889 - 1933）及門人
十分春色圖

1933年

水墨設色紙本立軸

114 x 47釐米

香港中文大學文物館藏

藏品編號：1973.0924

何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈

釋文：

廿二年春日，集門弟子於天風樓作畫。何漆園牡丹，周一峯芍藥，趙少昂茶花，葉少秉玫瑰，劉定叔墨蘭，容漱石紅梅，黃少強白梅，馮遂川水仙，張坤儀青菊，余補臘梅，成《十分春色圖》，以應森如先生雅令。奇峰嶸並記。

印章：

奇峰父（朱文長方印），番禺高嶸（白文方印），美意延年（白文方印）

藏印：

斑園所藏（朱文方印）



Gao Qifeng (1889 – 1933) and his disciples

Spring Flowers

Dated 1933

Hanging scroll, ink and colour on paper

114 x 47 cm

Collection of Art Museum, CUHK

Acc. no. 1973.0924

Gift of Mr Ho Iu-kwong, Mr Fok Bo-choi, Mr Li De and others

3 高奇峰 (1889 - 1933)

雙牛圖

水墨設色絹本橫幅

52 x 89 釐米

香港中文大學文物館藏

藏品編號：1973.0923

何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈

釋文：

高翁。

印章：

高翁章（白文方印）

藏印：

又文心賞（白文方印），斑園所藏（朱文方印）

Gao Qifeng (1889 - 1933) -

Two Water Buffaloes -

Horizontal scroll, ink and colour on silk

52 x 89 cm

Collection of Art Museum, CUHK

Acc. no. 1973.0923

Gift of Mr Ho Iu-kwong, Mr Fok Bo-choi, Mr Li De and others



- 4 趙少昂（1905 - 1998）、周一峰（1890 - 1982）、
葉少秉（1896 - 1968）、何漆園（1899 - 1970）、
黃少強（1900 - 1942）
高奇峰遺像

1934 年

水墨設色紙本立軸

176 x 66 釐米

香港中文大學文物館藏

藏品編號：1973.0922

何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈

釋文：

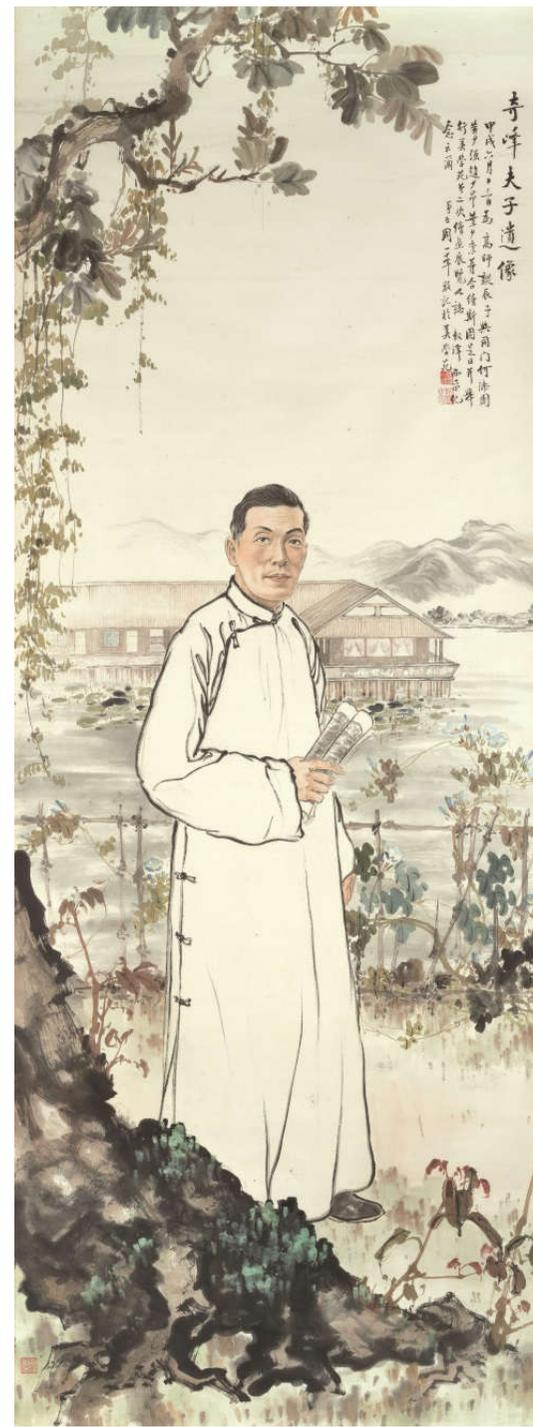
奇峰夫子遺像。甲戌六月十三日為高師誕辰。予與同門何漆園、
黃少強、趙少昂、葉少秉等合繪斯圖。是日並舉行美學苑第二
次繪畫展覽，以誌教澤而留紀念云爾。弟子周一峯敬記於美學
苑。

印章：

周一峯印（白文方印），嶺南建韜（白文方印）

藏印：

斑園所藏（朱文方印）



**Chao Shao-an (1905 – 1998), Zhou Yifeng (1890 – 1982),
Ye Shaobing (1896 – 1968), Ho Chat-yuen (1899 – 1970) and -
Huang Shaoqiang (1900 – 1942) -
Portrait of Gao Qifeng -**

Dated 1934

Hanging scroll, ink and colour on paper

176 x 66 cm

Collection of Art Museum, CUHK

Acc. no. 1973.0922

Gift of Mr Ho Iu-kwong, Mr Fok Bo-choi, Mr Li De and others

5 趙少昂 (1905 - 1998)

香港大埔坳山水

1967 年

水墨設色紙本橫幅

96 x 185.2 釐米

香港中文大學文物館藏

藏品編號：1992.0170

趙少昂教授惠贈

釋文：

極目漁家聚此間，不聞理亂自優閒。日常湖海生涯慣，時有歌聲起隔山。曩過大埔坳，得此畫稿，丁未二月，少昂畫就并題二十八字。

印章：

趙（朱文圓印），少昂六十後作（白文方印），足迹英美法意瑞德日印菲諸國（白文方印），生於乙巳中和節（朱文方印）

Chao Shao-an (1905 - 1998) -

Tai Po Kau, Hong Kong -

Dated 1967 -

Horizontal scroll, ink and colors on paper -

96 x 185.2 cm -

Collection of Art Museum, CUHK -

Acc. no. 1992.0170 -

Gift of Professor Chao Shao-an -



6 趙少昂 (1905 - 1998)

秋竹寒蟬圖* -

1987 年

水墨設色紙本冊頁

38 x 55 釐米

香港中文大學文物館藏

藏品編號：2004.0360

杜祖貽教授惠贈

釋文：

翠葉已秋零，寒蟬起幽咽。不肯逐金貂，飲露聊自潔。祖貽院長老弟清賞。丁卯新秋，少昂時年八十三。

印章：

趙（朱文圓印），少昂（白文方印），我之為我自有我在（朱文方印）

* 此為《翰墨因緣冊》第七開

Chao Shao-an (1905 - 1998) -

Autumn Bamboo and Cicada* -

Dated 1987 -

Album leaf, ink and colour on paper -

38 x 55 cm -

Collection of Art Museum, CUHK -

Acc. no. 2004.0360 -

Gift of Professor To Cho-yee -

*This is the seventh leaf of a nine-leaf album.



7 趙少昂 (1905 - 1998)

書畫合璧之十一

1988 年

水墨設色紙本直幅

各 29.2 x 37.2 釐米

香港中文大學文物館藏

藏品編號：1992.0175

趙少昂教授惠贈

畫心釋文：

心迹全湖水，依然一樣清。浴波魚自得，出岫翠雲輕。戊辰六月，少昂時年八十四。

印章：

少昂（朱文八角印），趙（白文方印），我之為我自有我在（朱文方印）

詩塘釋文：

兩餘山色入空濛，百尺飛流造化工。紅葉倍添霜雪艷，一篙歸棹小漁翁。題畫詩。戊辰端節，少昂。

印章：

趙（白文圓印），少昂（朱文方印）



Chao Shao-an (1905 – 1998)
Calligraphy and Painting XI

Dated 1988

Vertical scroll, ink and colour on paper

Each 29.2 x 37.2 cm

Collection of Art Museum, CUHK

Acc. no. 1992.0175

Gift of Professor Chao Shao-an

8 歐豪年 (1935 年生)
崇基秀色

1970 年

水墨設色紙本橫幅

60 x 90 釐米

香港中文大學崇基學院藏

釋文：

由雍雅山房遠眺崇基學院。庚戌夏日，對景揮毫並識，歐介。

印章：

豪年（白文方印）



**Au Ho-nien (b. 1935) -
Chung Chi College -**

Dated 1970 -

Horizontal scroll, ink and colour on paper -

60 x 90 cm -

Collection of Chung Chi College, CUHK -

9 歐豪年 (1935 年生)

瀟湘八景

2015 年

水墨設色紙本直幅八屏

各 91.5 x 34.5 釐米

香港中文大學文物館藏

藏品編號：2015.0030

歐豪年文化基金會惠贈

Au Ho-nien (b. 1935) -

Eight Views of Xiao and Xiang Rivers -

Dated 2015

Eight verticals scrolls, ink and colour on paper

Each 91.5 x 34.5 cm

Collection of Art Museum, CUHK

Acc. no. 2015.0030

Gift of Au Ho-nien Cultural Foundation

瀟湘八景（一）

2015.0030 (1)

畫心釋文：

平沙落雁。乙未新秋，歐介豪年。

印章：

豪年長壽（白文長方印），物物而不物於物（朱文方印）

詩塘釋文：

風急渚鴻驚，秋深沙草平。明朝雲漢路，比翼又遙征。瀟湘八景之一，平沙落雁。歐介豪年。

印章：

歐介（白文長方印），豪年（朱文長方印），佛像（朱文肖形長方印）



瀟湘八景（二）

2015.0030 (2)

畫心釋文：

遠浦歸帆。豪年。

印章：

歐介（白文方印），江河萬古流（白文長方印）

詩塘釋文：

人歸青暝外，帆落白沙坪。倦旅天涯意，暮禽識此情。瀟湘八景之二，遠浦歸帆。天寬樓主歐介。

印章：

歐印（白文方印），天風伴嘯吟（朱文長方印）



瀟湘八景（三）

2015.0030 (3)

畫心釋文：

山市晴嵐。歐介作。

印章：

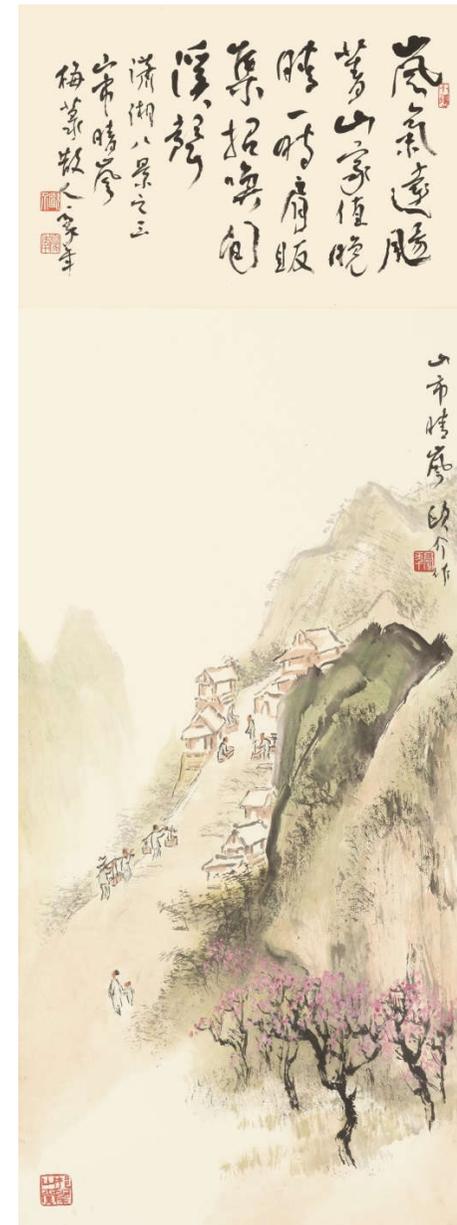
豪年（白文方印），挹翠山堂（朱文方印）

詩塘釋文：

嵐氣遠颺箐，山家值晚晴。一時肩販集，招喚間溪聲。瀟湘八景之三，山市晴嵐。梅棻散人豪年。

印章：

歐介（白文方印），豪年（朱文方印），小得（朱文長方印）



瀟湘八景（四）

2015.0030 (4)

畫心釋文：

瀟湘夜雨。嶺南老人。

印章：

歐豪年（白文方印），寸心千里（朱文方印）

詩塘釋文：

昏風撼檣急，夜雨打篷驚。遷客擁衾被，不寐聽潮生。瀟湘八景之四，瀟湘夜雨。嶺南歐豪年。

印章：

歐介（白文長方印），竹移軒（朱文長方印）



瀟湘八景（五）

2015.0030 (5)

畫心釋文：

洞庭秋月。天寬樓主人。

印章：

歐豪年印（白文方印），故國神遊（朱文方印）

詩塘釋文：

夕影一峰青，清暉正滿盈。秋半平湖水，泛得客舟輕。瀟湘八景之五，洞庭秋月。無心老人豪叟。

印章：

歐介（白文長方印），學到老（朱文隨形印）



瀟湘八景（六）

2015.0030 (6)

畫心釋文：

江天暮雪。豪翁漫興作。

印章：

歐介（白文方印），愜素心（朱文方印）

詩塘釋文：

密雪飄江表，暮林接太清。水邊寒草畔，釣罷一舟橫。瀟湘八景之六，江天暮雪。香江遷客，歐翁。

印章：

歐豪年印（白文方印），含秀閣（朱文長方印）



瀟湘八景（七）

2015.0030 (7)

畫心釋文：

煙寺晚鐘。歐豪年。

印章：

豪年（朱文方印），歐介（白文方印），大方無隅（白文方印）

詩塘釋文：

煙景斜陽外，藏山寺數楹。僧歸禽鳥噪，鐘磬隔林鳴。瀟湘八景之七，煙寺晚鐘。八十得天寬老人。

印章：

豪年（白文方印），挹翠山堂（白文方印）



瀟湘八景（八）

2015.0030 (8)

畫心釋文：

漁村夕照。乙未八月，八十一歲豪年歐介。

印章：

歐（朱文方印），豪年（白文方印），敝帚自珍（朱文方印）

詩塘釋文：

荒煙晚炊輕，空水夕陽明。漁獲船依岸，人歸網曬棚。瀟湘八景之殿，漁村夕照。乙未新秋，歐豪年。

印章：

豪年（朱文長方印），為無為（朱文長方印）



10 歐豪年 (1935年生)
雙駿

2017年

水墨設色紙本橫幅

95 x 184釐米

香港中文大學文物館藏

藏品編號：2017.0100

歐豪年文化基金會惠贈

釋文：

開張天岸馬，奇逸人中龍。丁酉九秋，八十三歲豪年。

印章：

歐介（朱文方印），豪年長壽（白文方印），芳草多情（朱文方印）

**Au Ho-nien (b. 1935) -
Two Horses -**

Dated 2017 -

Horizontal scroll, ink and colour on paper -

95 x 184 cm -

Collection of Art Museum, CUHK -

Acc. no. 2017.0100 -

Gift of Au Ho-nien Cultural Foundation -

